格言

（一）凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

（二）橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

中國文物藝術

布氏把收藏的文物獻給舊金山，曾在該市共和俱樂部舉行獻贈典禮時這樣說「這是值得大家反想的，當大家看見這個收藏當中，代表着中國藝術的最佳的標本，這些當然是高度發展的文明之結晶，當中國文明進步時，歐洲尚在中古的黑暗時期，而美洲則還是野蠻人居住的地區」。（指印第安人）。

這話很可以表見布倫達之對于中國偉大的傳統文化之瞭解與重視，而其眼光之遠大，自與古董商人有天淵之別，布氏自一九一二年代表美國參加斯篤罕奧林匹克大會以後，即與世界運動會結不解緣，他最近曾說：「很少人知道奧林匹克運動乃是今日傾向和平和諒解的世界中之最偉大的力量，而在現代奧林匹克運動中，特別是在美國，大家對于美術的部門未免太過忽畧了，運動應該看做僅是奧林匹克的一種中心的表見，藝術必須包括在內，我們在這方面已有若干進展了，意國政府在一九六〇年的大會中，曾把該國各地的藝術精品，集中展覽，一九六四年東京大會，日政府亦舉行了驚人的藝術展覽」，在實際上，則除世界藝術中心，如倫敦，紐約外，倘注意的人不多，他自己的觀點，認爲爲運動而運動，與爲藝術而藝術，是有同等重要，他說，希臘古代的藝術中心也就是運動（健身院）的中心，一般青年，除却接受雕刻藝術的訓練，同時受投擲鐵餅的訓練，蘇格拉的對話與萬米賽跑，一樣受人崇拜，所以他對于國際政治的觀點，一方是歷史的，而另一方則是藝術的。

（四）

中國印章史話

殷商已經使用符號文字印，且殷商勢力尚未達至西亞，戰國末期偶有象形印章，僅爲貴族佩帶，作爲美術裝飾用，秦以前百年間，可能經月氏人和匈奴中介，受到波斯及印度新藝術影响，因古印度當時已有使用石制畫像印，滾蓋泥板經典上，如同中國古代封泥印鈐蓋泥上一樣，亦並非不可能。

中國初期印章創始曾獨有發明，絲毫未受外來影響，并且直接影响印刷術發明，印章亦是雕板摹拓前身，由政敎使用，而發展到美術和欣賞，從方寸，能窺知歷代文物典章制度，迄乎近今，舉凡官私，靡不重之，爲防僞杜奸，幾乎人必一印，捨捺指模或簽代畫押與簽字外，莫不以鈐蓋印章爲習尙。

蓋印者信也，許愼說文：「印」執政所持信也，印章始稱璽，「璽」乃是古代人執以信之物，源出自於圭璧，古代帝王祭祀和朝聘佩帶所用，古籍說，禹會諸侯，禮天獻璧，「璧」是古代信物，夏代至今，雖尙無物可徵，殷商以前濟已有印章，大致可信，其後演進作爲眞實信證，謂之璽印，「璽」，秦以前通作鉩你，亦有省文作余者，「璽」到秦以後天子獨裁稱璽始用玉。

殷商印章官私不分多以單字爲印，周代官私印章已經分離，應用普遍，官私大小，不過方寸，陶製有大者倍於二寸，

▲ 斯巢美市閑居 並柬 退庵老弟嘉州 上一

楓林簇錦迎鮮氣，素裹紅裝挹紫晨。
老去風濤朋狎鳥，閑中嫩石間雞人。
出山不管泉清濁，入世應知愛苦辛。
半百年來多少事，仔肩未盡戰[illegible]。

作者按此處嘗孝霜海峽之勝地本印地安人之村落也。

× × ×

▲筆者平日喜集妙聯，茲錄數則於後：

綠水本無憂，因風皺面。
青山原不老，爲雪白頭。

由此聯，可以看出作者思想深刻，頗有哲學味道。

△滄海日。赤城霞，峨眉雪，洞庭月，彭蠡烟，瀟湘雨，廣陵潮，晴川瀑布會宇宙，奇觀給我齋壁上。
少陵詩，摩詰畫，左氏文，薛濤箋，右軍帖，南華經，相如賦，屈子離騷，收古今，絕藝嵌在山窗前。

這是某一座名山寺廟方丈室中的一副對聯，上聯是蒐集中國的各名景所組成，下聯則是蒐集中國的名家代表作品所組成，氣魄雄大。

× × ×

▲「爲名忙，爲利忙，忙裏偷閒喝杯茶去」，「勞心苦，勞力苦，苦中作樂拿壺酒來。」

此聯是貼在茶廊酒肆中的，這是活生生的一幅現實人生的畫面。

× × ×

中國英雄傳

高仙芝 附封常淸

又到十幾天握瑟德（巴楚），又十餘日到疏勒，又二十餘日到葱嶺守捉處，又二十餘日到播密川（帕米爾西），又二十餘日到特勒滿川，即五識匿國（巴達克山），仙芝分兵三路，疏勒守捉使趙崇比（王旁）統三千騎從北谷進，撥換守捉使賈崇瓘自赤佛堂路進，仙芝自與監軍（宦官）邊令誠自護密國（瓦罕）進，約定七月十三日辰時（上午七時至八時）會師連雲堡（瓦罕河流域之南），堡內有吐蕃兵一千，西南十五里有一山，山有木城，有兵九千，城下即婆勒川（瓦罕河），恰恰水大漲，不能渡過，仙芝以三牲祭河，選敢死之士，帶三天糧過河，當時波濤洶湧，將士以爲仙芝發狂了，仙芝知水性，過河以後，竟不獨旗幟沒有打濕，連馬蹄也不沾一點水，立刻在河那邊排成陣勢了，仙芝高興的說，如敵人在我半渡時進攻，我們都完了，現在是天賜敵人給我們了，即登山挑戰，自辰時至巳時（十時左右），逐殺五千人，生擒千餘人，其餘散走，得馬千餘匹，軍械糧食不可計算，玄宗派人視察，不敢進，邊令誠亦不敢再進，仙芝留令誠帶弱兵三千守城，自率勁旅前進，三天到坦駒嶺（達科特坂），直下冰雪的懸崖峭壁四十餘里，（按：這越過「世界屋脊」的帕米爾以後，再越興都庫什山之巴羅吉嶺，到達科特坂，巴羅吉嶺高一萬二千多英尺，正當阿姆河及印度河之衝，達科特坂高一萬八千多英尺，由達科特坂到雅新河域，及幾爾幾特河域，上面峻嶺摩天，四季冰雪，下面是萬丈深崖，奔流急湍，可說是天下最險之路，）仙芝說，「阿弩越城胡人如派人來接，即是好心了，」又怕兵士不肯下，先令二十餘騎爲裝阿弩越城的人胡服來迎

民間故事

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張燮元

▲商業樓—頃士威大街近冚雙舖面三組聯房及住屋壹間月收租五百四十五元取價六萬四千元銀期有商量
▲菓舖連餐業—位東區旺場另有屋壹間可住生意每月壹萬元取價四萬六千五百元有銀期可商量
▲餐館—位叮孖桃夾一街每日生意一百元取價八千五百元有價講另有埠仔餐館實業取價二萬叁千元
▲商業樓—磚樓十年新位頃士威大街有長批每月收租六百廿五元取價六萬二千元業主祇付地稅燕梳有銀期投資穩固利息優厚
▲靚住宅—位叮比夾弍十街三睡房土庫有聯房租六十元取價壹萬五千弍百元認眞抵買
▲本公司專營以房換屋或換柏文實業樓等皆可▼

加拿大 溫高華 中國旅行服務社
China Travel Service Ltd
Cable Address CHINATRA
Telephone 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽証，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。
經理：周衛賢 李惠榮 敬啓

鹿尾耙補丸 試驗庄十元 一料弍十元
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯，然後買多的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。
紅色補丸 每盒五元 的實馳名
消毒丸 每罇三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢毒症，脚氣。
皮膚止癢膏 每盒二元
能解决小兒皮膚咸粒痕癢，各種痕癢爛脚，大人亦合用。
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C
雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

驗眼配鏡專家
周愛權
精製各種時髦眼鏡
兼修整破碎之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

Sunbeam
White

新邊麵麭
美味
新鮮

鄭誌里
專科大小商業樓房冷氣工程。設計裝置及修理。承辦各種服務。快捷可靠。
電話：弍五五・四壹九六

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
893 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244
新到
中江蠔柱
英洲鰽魚
三牙鹹魚
墨國鮑魚
南非鮑魚
台灣罐頭甘蔗
台灣罐頭菠蘿

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上，快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午弍時
電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
壹九六七年本社首季舉辦遠東旅行觀光團由溫哥華直飛日本、朝鮮、台灣、香港、各僑有意參加回港探親，與過舊曆年，勿失良機。
鐵定一月廿九日在本埠起程，由林國良率領，爲僑胞義務協助辦理旅行事宜，仍希早日報名，以免額滿見遺，歡迎函電詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658 MU 1-8815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

請用透明塑造膠質保護社會保險證件
「加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，照須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免摺縐或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。什分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部謹啓